

Maurice Ravel (1875—1937)

ESPANJALAINEN HETKI

(L'heure espagnole)

Muulinajaja Ramiro tulee korjauttamaan vanhaa perintökel-loaan kelloseppä Torquemadan luokse. Miesten keskustelun kes-keyttää Conception, kellosepän vaimo, ilmoittaen, että Torque-madan on lähdettävä tarkistamaan kaupungin viralliset kellot. Ramiro jää työhuoneeseen odottamaan kellosepän paluuta. Tämä ei kuitenkaan sovellu nuoren vaimon suunnitelmiin, sillä hän on sopinut kohtauksesta ihailijansa Gonzalvon kanssa. Saadakseen häiritsijän pois, kehoittaa ovela vaimo tätä kantamaan yhden suu-rista kaappikelloista hänen makuuhuoneeseensa. Ramiro tekee työtä käskettyä, mutt'ei viivy tarpeeksi kauan poissa. Conception piiloittaa runoilevan ihailijansa toiseen kelloon, pyytää Ramiroa viemään sen huoneeseensa ja tuomaan edellisen takaisin. Ystä-vällinen muulinajaja täyttää tämänkin pyynnön. Myöskin mah-tava pankkiiri Inigo Gomez tulee tapaamaan rakkautensa koh-detta. Juuri hän on järjestänyt Torquemadalle tehtävän määrä-aikoina tarkistaa kaupungin tornikellot, voidakseen siten viettää hetken häiriintymättä kauniin ja lemmenkipeän vaimon kanssa. Heidänkin kohtauksensa häiriintyy ja Inigokin piiloittautuu kel-loon. Conception pettyy loputtomasti runoilevan Gonzalvon suh-teen, käskien Ramiron vielä kerran vaihtamaan kellot. Lemmen-leikistä ei nytkään tule mitään sillä pankkiiri ei pääse ulos ah-taasta kellosta. Niinpä saa Ramiro jälleen kantaa kellon sisältöi-neen takaisin. Nyt kehoittaa vaimo vahvan miehen, jonka lihak-siin ja palvelusalttiuteen hän on ihastunut, menemään makuu-huoneeseen »ilman kelloa». Työstään palaava kelloseppä löytää vaimonsa ihailijat, arvaa syyn minkä vuoksi nämä oikeastaan ovat innokkaita »asiakkaita» ja myy heille kummallekin kellon väkisin. Ramiro, jonka kanssa onnellinen Conception saapuu makuuhuo-neesta, vapauttaa pankkiirin pinteestä. Vaimo jää nyt ilman kel-loa, mutta korvaukseksi lupaa Ramiro joka päivä tulla kellon täsmällisyydellä ilmoittamaan rouvalle, »mitä kello on».